

Predmet

Predlog za sprejetje predhodne odločbe — Krajský súd v Prešove — Razlaga člena 6 Pogodbe EU in člena 1 Dodatnega protokola k Evropski konvenciji o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin, podpisanega dne 20. marca 1952 v Parizu — Pravo lastninskih razmerij — Nacionalni predpis, ki dovoljuje postavitev električnih naprav na zemljiščih v zasebni lasti, ne da bi lastniki imeli pravico do nadomestila.

Izrek

Sodišče Evropskih skupnosti je očitno nepristojno, da odgovori na vprašanja, ki jih je postavilo Krajský súd v Prešove V z odločbama z dne 2. maja in 21. julija 2006.

(¹) UL C 249, 14.10.2006.

Tožba, vložena 13. decembra 2006 — Komisija Evropskih skupnosti proti Italijanski republiki

(Zadeva C-503/06)

(2007/C 82/23)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: D. Recchia, zastopnik)

Tožena stranka: Italijanska republika

Predlogi tožeče stranke:

- naj se ugotovi, da Italijanska republika s tem, da je za deželo Liguria sprejela in uporabila zakonodajo, ki dopušča odstopanja od ureditve varstva prosto živečih ptic in ne upošteva pogojev iz člena 9 Direktive 79/409/EGS (¹), ni izpolnila obveznosti iz člena 9 te direktive;
- naj se Italijanski republiki naloži plačilo stroškov postopka.

Tožbeni razlogi in bistvene trditve

Po prejetju pritožbe je Komisija ugotovila, da je dežela Liguria sprejela Zakon št. 34 z dne 5. oktobra 2001 v okviru urejanja pogojev za sprejetje odstopanj od ureditve varovanja prosto živečih ptic v smislu člena 9 navedene direktive. Ta zakon je bil spremenjen z deželnim Zakonom št. 31 z dne 13. avgusta 2002.

Po mnenju Komisije spremenjeni deželni Zakon 34/2001 predstavlja dovoljenje za izvajanje zakonitega lova ptičjih vrst, ki so zavarovane s to direktivo, ker:

- na splošen in arbitraren način ter brez časovne omejitve določa vrste, ki so predmet odstopanja, medtem ko se odstopanje prikazuje kot izredno dejanje, ki ima značaj ukrepa, ki se ga sprejme po tem, ko se preveri obstoj določenih znanstvenih podatkov;
- za posamezne ukrepe odstopanja ne predpisuje obvezne navedbe enega od abstraktnih razlogov, iz katerih bi bilo mogoče dopustiti odstopanje v smislu člena 9 direktive in ne predpisuje obvezne jasne navedbe konkretnih razlogov, iz katerih lahko določen sprejeti ukrep zadosti navedeni zahtevi, ki je navedena kot abstraktni razlog;
- ne predpisuje niti spoštovanja preverjanja neobstoja drugih zadovoljivih rešitev niti izjave organa, pristojnega da razglasi, da so izpolnjeni pogoji, ki jih določa člen 9 direktive.

Nezdružljivost spremenjenega deželnega Zakona št. 34/2001 odseva v konkretnih ukrepih dovolitve odstrela, ki ne izkazujejo neobstoja drugih zadovoljivih rešitev in ki ne omenjajo niti abstraktnega razloga niti konkretnih vzrokov, zaradi katerih bi bilo odstopanje nujno.

Po izteku roka, določenega v obrazloženem mnenju z dne 31. oktobra 2006, je dežela Liguria z deželnim Zakonom št. 35/2001 razveljavila spremenjeni deželni Zakon št. 34/2001 in sprejela deželni Zakon št. 36/2006, s katerim je odstrel dovoljen z odstopanjem, ki zajema iste elemente nezdružljivosti s členom 9 zgoraj navedene direktive, ki so že bili kritizirani kot del predhodne deželne pravne ureditve.

(¹) Direktiva Sveta 79/409/EGS z dne 2. aprila 1979 o ohranjanju prosto živečih ptic (UL L 103, str. 1).

Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Tribunale civile di Genova (Italija) 18. januarja 2007 — Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade proti Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

(Zadeva C-12/07)

(2007/C 82/24)

Jezik postopka: italijanščina

Predložitveno sodišče

Tribunale civile di Genova

Stranke v postopku v glavni stvari

Tožče stranke: Autostrada dei Fiori SpA, AISCAT, Associazione Nazionale dei Gestori delle Autostrade

Tožene stranke: Governo della Repubblica italiana, Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Ministero dell'Economia e delle Finanze, Azienda nazionale autonoma delle strade (ANAS)

Vprašanja za predhodno odločanje

1) Ali se lahko pravna oseba, ki ima obliko delniške družbe in ki ima cilje, funkcije in pooblastila za posredovanje na trgu, ki jih je italijanski zakonodajalec podelil družbi ANAS spa (kot izhajajo — zlasti — iz ustanovitvenih aktov nove osebe, iz statuta, potrjenega z medministrskim dekretom z dne 18. decembra 2002, iz nove ureditve iz člena 2 od (82) do (90) zakonskega dekreta z dne 3. oktobra 2006, ki je bil spremenjen v zakon s spremembami, ki jih je prinesel „največji amandma“ vlade k zakonu o državnem proračunu za leto 2007, člen 1(1034)), šteje za podjetje, tudi javno, v smislu in za namen prava Skupnosti, ki je kot takšno podrejeno konkurenčnemu pravu (člen 86 Pogodbe)?

V primeru pritrdilnega odgovora:

2) Ali je, glede na temeljno lastninsko pravico, ki je varovana s pravom Skupnosti, ureditev, ki ima podobne značilnosti kot zadevna ureditev, ki, čeprav spremenjena v zakon z zakonom 286/2006, določa — nasproti osnovnemu pooblastilu za razlastitev, podeljenemu konkurenčnemu javnemu podjetju kot je družba ANAS spa — „eventualno pravico do odškodnine“, skladna s pravom Skupnosti?

3) Ali, glede na zadevno ureditev in upoštevajoč spremembe, ki sta jih prinesla sprememba v zakon in tako imenovani „največji amandma“ k zakonu o državnem proračunu za leto 2007, pravo Skupnosti in posebno pravila s področja konkurence in notranjega trga (člen 43 in naslednji ter člen 81 in naslednji Pogodbe ES) nasprotujejo temu, da se podeli podjetju, ki je izključno v državni lasti in ki ima podobne značilnosti kot družba ANAS spa, upravljanje — začasno, vendar brez določitve končnega roka — javnih služb ali javnih infrastruktur brez izvedbe javnega razpisa?

4) Ali pravo Skupnosti s področja postopkov oddaje javnih naročil nasprotuje temu, da država članica razširi ureditev, določeno z direktivami o javnih naročilih blaga in storitev, tudi na „vertikalne“ operacije, ki jih vzpostavijo zasebna podjetja, ki pridobijo koncesijo, s tem, da si država članica pridrži pravico imenovati člane komisije za oddajo naročil, ki jih razpišejo koncesionarji?

5) Ali pomenijo ukrepi financiranja — ki dodelijo prednosti, ki niso dodeljene zasebnim konkurentom in ki niso podvržene ločenemu vodenju knjigovodstva — kot so bili uporabljeni v korist družbe ANAS v skladu s členom 7(12) zakonskega dekreta 138/2002 in s členom 7 (1c) zakonskega dekreta

138/2002 ter s členom 1(453) zakona o državnem proračunu za leto 2005 (zakon z dne 30. decembra 2004, št. 311), ki omogočajo družbi ANAS spa, da pridobi ugodna posojila pri družbi Cassa depositi e Prestiti s.p.a., kot tudi podobni ukrepi kot so tisti iz člena 1(299)(c) in (453) zakona 311/2004 (zakon o državnem proračunu za leto 2005), in/ali iz člena 76(2) zakona 289/2003, ki dodeljujejo družbi ANAS spa velike javne subvencije, ki so izrecno namenjene delom na infrastrukturi brez obveznosti ločenega vodenja knjigovodstva, državne pomoči, ki so prepovedane s členom 87 in naslednjimi Pogodbe? Ali poleg tega pomeni državno pomoč ukrep, kot je podaljšanje koncesije družbi ANAS spa, ki omogoča tej družbi, da se izogne javnemu razpisu, in kot je ureditev iz člena 2(87) in (88) zakona 286/2006 (o spremembi zakonskega dekreta 262/2006), v skladu s katerim je določeno avtomatično zamenjavo — čeprav začasno, vendar brez roka — družbe ANAS spa namesto zasebnih koncesionarjev, ki jim je potekla koncesija?

Pritožba, ki jo je Marguerite Chetcuti 22. januarja 2007 vložila zoper sodbo Sodišča prve stopnje (četrti senat) z dne 8. novembra 2006 v zadevi T-357/04, Chetcuti proti Komisiji

(Zadeva C-16/07 P)

(2007/C 82/25)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Pritožnica: Marguerite Chetcuti (zastopnik: M.-A. Lucas, avocat)

Druška stranka v postopku: Komisija Evropskih skupnosti

Predlogi pritožnice

— naj se razveljavi sodba Sodišča prve stopnje Evropskih skupnosti (četrti senat) z dne 8. novembra 2006 v zadevi T-357/04, Chetcuti proti Komisiji;

— naj se ugodi predlogom, ki jih pritožnica podala pred Sodiščem prve stopnje, in zato:

— naj se razglasi ničnost Odločbe komisije za izbiro kandidatov z dne 22. junija 2004 o zavrnitvi kandidature pritožnice na podlagi točke III obvestila o javnem natečaju COM/PA/04 z dne 6. aprila 2004;